



# Sacred Heart

## CATHOLIC CHURCH

SUNDAY, JULY 14, 2024 | DOMINGO 14 DE JULIO DE 2024

FIFTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME | DECIMOQUINTO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO



# TWO BY TWO.

**MK 6:7**



## Mass Schedule

### WEEKENDS

**Saturday:** 5:00 pm (English)

**Sunday:** 9:00 am, 11:00 am  
(English)

**Domingo:** 1:00 pm y 7:00 pm  
(Español)

### WEEKDAYS

**Monday - Friday:** 12:15 pm  
(English)

**Jueves:** 7:00 pm (Español)

**First Friday:** 7:30 pm (Bilingual)

*Holidays and Holy Days as Announced*

The church is open Mon-Fri from 9:00am-2:00pm for personal prayer.

## The Mission of Sacred Heart Church

As a richly diverse Catholic community: we gather to pray and form a local body for Christ, we share Him through sacraments, ministries, and service, we go forth to evangelize and to promote justice, all in a joyful Christ-like Spirit.

## La Mision de la Parroquia del Sagrado Corazon

Como comunidad católica rica en diversidad: nos reunimos para orar y formar un Cuerpo para Cristo. Compartimos a Cristo a través de los sacramentos, los ministerios, y el servicio, vamos a evangelizar y a promover la justicia,



## PARISH DIRECTORY

**Main Office:** (831) 424-1959

**Parish Office Fax:** (831) 424-0788

### OFFICE HOURS

**Monday– Friday:** 9am - 5pm  
closed 12-1pm for Lunch

**Email:** office@shsalinas.org

**Website:** www.shsalinas.org

### CLERGY

**Rev. Kelly Vandehey**

*Pastor*

pastor@shsalinas.org

**Rev. Ronald Green**

*Parochial Vicar*

**Deacon David Lansford**

### OFFICE STAFF

**Carlos Ceja**

*Office Manager*

office@shsalinas.org

**Mary Scattini**

*Director of Religious Education*

(831) 206-4594

mary@shsalinas.org

**Leticia Orozco**

*Office Assistant*

oa@shsalinas.org

### YOUTH & QUINCEAÑERA MINISTRY

**Leticia Flores-McPherson**

(831) 737-5116

### RCIA

**Anthony Córdoba**

rcia.93901@gmail.com

### ST. VINCENT DE PAUL FOOD PANTRY

(831) 296-9628

Monday & Friday/9 - 11am

### SACRED HEART SCHOOL

123 W. Market St., Salinas

(831) 771-1310

**Website:** www.shschool.com

**Rachel Meyers**

*Principal*

rmeyers@shschool.com

## SUNDAY GOSPEL REFLECTION

Once I asked a fallen-away Catholic friend of mine what he remembered about the parish priest from his youth. He said, "He was a gentle, nice guy. Kind of vanilla. Kept to himself." It struck me that he, perhaps like many, perceive Catholic priests as the following: lonely, harmless, and self-sufficient. As a challenge both to this perception (accurate or not) and to us priests who perhaps feel a pull in that uninspiring direction, stands the mighty image of what we see in the Gospel this Sunday.

Jesus sent out his apostles, "two-by-two, with power over demons, and without money belts." Two-by-two: they enjoyed deep fellowship and brotherhood. Power over demons: they were anything but harmless. These men wielded enormous power against evil. Without money belts: they were not self-sufficient. They needed others to help them. Not lonely, but in community. Not harmless but armed with massive spiritual energy. Not self-sufficient, but poor and in need of help.

This is a challenge to me, and perhaps to all of us, living in a rich, secularized, and individualized culture. Do I embrace my priestly ministry in deep fellowship with other priests? Do I speak and act boldly to drive out evil where it is found? Do I live poorly and simply, trusting in the help of those around me even for basic needs? The fruitfulness of priestly ministry largely depends on these three traits. Let's pray for all priests — and, by extension, all of us Christians — to live more like Jesus' communal, poor, and powerful apostles.

©LPi

## MEDITACIÓN SOBRE EL EVANGELIO

Con frecuencia escuchamos de los sacerdotes de nuestras parroquias o de nuestros padres e inclusive de amigos la siguiente frase: "Confiar siempre en Dios". Claro que confiamos, cuando nos va bien, cuando tenemos bonanza en nuestra vida. Pero, si llega una enfermedad, si nos quedamos sin trabajo, si muere un ser querido. ¿Confiamos? La respuesta va de acuerdo a nuestra relación personal con Dios, a nuestra fe y confianza que hemos desarrollado en nuestra vida hacia él. Ser fiel y confiar en Dios es contemplar su rostro en cada circunstancia, en cada trago amargo que pasamos y también en las cosas gratas de la familia y comunidad.

En el Evangelio de hoy, vemos cómo Jesús envía a sus apóstoles a misión para continuar su obra misionera. Y se relaciona estrechamente con la vocación del profeta Amós: "Yo no soy profeta ni uno de los hermanos profetas; soy cuidador de rebaños y trato los sicómoros" (Amós 7:14). Todo trata de la confianza plena en Dios para cumplir con lo que nos toca hacer. Siempre se muestra la misericordia de Dios al cumplir su voluntad. El Señor muestra su bondad y su amor en todo momento; pero, hay que estar alerta a su voz y a su pedido y además no llevar nada para el camino. Ahora nos diría, ni siquiera el celular ni la computadora. Solo el corazón bien dispuesto para trabajar en su viña. ¿Podremos? La tecnología debe estar a nuestro servicio, no nosotros al servicio de ella. Imitemos a los servidores públicos y parroquiales que cumplen su misión siempre confiando en Dios.

©LPi

**SAINTS AND  
OBSERVANCES**

Monday: St. Bonaventure, Bishop  
and Doctor of the Church

Tuesday: Our Lady of Mount  
Carmel

Thursday: St. Camillus de Lellis,  
Priest

Saturday: St. Apollinaris, Bishop  
and Martyr; BVM

**LOS SANTOS Y  
OBSERVANCIAS**

Lunes: San Buenaventura,  
obispo y doctor de la Iglesia

Martes: Nuestra Señora del  
Carmen

Jueves: San Camilo de Lellis,  
sacerdote

Sábado: San Apolinar, obispo y  
mártir

**Mass Intentions / Intenciones de Misa****SUNDAY, JULY 14**

- 5:00pm (Vigil)** Petra Valdriz†, Ellen Fernando (B)  
**9:00am** Primo Pisares†, Reynaldo Tongolt, Refugio Ceballos†,  
Billy Olan Uganiza (B)
- 11:00am** Aniseto Jessie Pineda†, Petra Valdriz†  
**1:00pm** Mamita Yangtset†, Fidel Garcia†, Ma. Dolores Ochoa Alvarado†  
**7:00pm** Tarcila Alcalá†, Leobardo Mendez†, Maribel Diaz (Int),  
Amelia Dominguez†

**MONDAY, JULY 15**

- 12:15pm** Antonio Torrest†, Petra Valdriz†

**TUESDAY, JULY 16**

- 12:15pm** German & Josefa Ugalet†, Carmen Luna†, Alfredo Pombo†,  
Petra Valdriz†, J. Cruz Tena Farfant

**WEDNESDAY, JULY 17**

- 12:15pm** Guince Merencilla†, Petra Valdriz†, Carla Quinonez†

**THURSDAY, JULY 18**

- 12:15pm** Communion Service  
**7:00pm** Serafino, Juarez, Cristian, Anayeli, Marciano Salavador (Int)  
Carmen Quezada†

**FRIDAY, JULY 19**

- 12:15pm** Communion Service

**SUNDAY, JULY 21**

- 5:00pm (Vigil)** Daniel Cazarez†, Petra Valdriz†  
**9:00am** Primo Pisares†, Reynaldo Tongolt, Juan Cisneros Esquivelt†,  
Knights of Columbus Council #1948  
**11:00am** Petra Valdriz†  
**1:00pm** Mamita Yangtset†, Luis Lazarot†, Valente Sanchez†,  
Gerardo Armenta†  
**7:00pm** Leobardo Mendez†, Esmeralda Gonzalez & Family (Int)

*Mass Intentions received through July 3, 2024*

**Weekly Readings**

Sunday: Am 7:12-15/Ps 85:9-10, 11-12, 13-14 (8)/Eph 1:3-14  
or 1:3-10/Mk 6:7-13

Monday: Is 1:10-17/Ps 50:8-9, 16bc-17, 21 and 23/Mt  
10:34—11:1

Tuesday: Is 7:1-9/Ps 48:2-3a, 3b-4, 5-6, 7-8/Mt 11:20-24

Wednesday: Is 10:5-7, 13b-16/Ps 94:5-6, 7-8, 9-10, 14-15/Mt  
11:25-27

Thursday: Is 26:7-9, 12, 16-19/Ps 102:13-14ab and 15, 16-  
18, 19-21/Mt 11:28-30

Friday: Is 38:1-6, 21-22, 7-8/Is 38:10, 11, 12abcd, 16/Mt 12:1  
-8

Saturday: Mi 2:1-5/Ps 10:1-2, 3-4, 7-8, 14/Mt 12:14-21

**Lecturas de la Semana**

Domingo: Am 7, 12-15/Sal 84, 9-10. 11-12. 13-14 (8)/Ef 1, 3  
-14 o 1, 3-10/Mc 6, 7-13

Lunes: Is 1, 10-17/Sal 49, 8-9. 16-17. 21 /Mt 10, 34—11, 1

Martes: Is 7, 1-9/Sal 47, 2-3. 3-4. 5-6. 7-8/Mt 11, 20-24

Miércoles: Is 10, 5-7. 13-16/Sal 93, 5-6. 7-8. 9-10. 14-15/Mt  
11, 25-27

Jueves: Is 26, 7-9. 12. 16-19/Sal 101, 13-14 y 15. 16-18. 19-  
21/Mt 11, 28-30

Viernes: Is 38, 1-6. 21-22. 7-8/Is 38, 10. 11. 12. 16/Mt 12, 1-  
8

Sábado: Miq 2, 1-5/Sal 9, 1-2. 3-4. 7-8. 14/Mt 12, 14-21



## Weekly Events / Eventos durante la Semana

### MONDAY, JULY 15

6:30pm— Grupo de Oracion in the Parish Hall

### TUESDAY, JULY 16

Devotions to Our Lady of Perpetual Help before 12:15pm Mass

### WEDNESDAY, JULY 18

1:00pm Legion of Mary

### FRIDAY, JULY 19

Devotions to the Sacred Heart of Jesus before 12:15pm Mass

6:00pm Confessions

## Weekly Collection – Colecta Semanal June 30, 2024

General Collection	\$5,114.18
Second Collection: Tuition Assistance	\$2,044.91
Thursday (Grupo de Oración)	\$194.00
Friday (Catholic Charities)	\$169.15

## AMA 2024

Goal	\$37,500.00
Total Promised	\$63,915.00
Received	\$53,742.00
No. Of Donors	365
Total Rebate back to Sacred Heart	\$16,242.00

## PLEASE PRAY FOR OUR RECENTLY DEPARTED PARISHIONERS

JORGE GUEVARA CERVANTES  
EZEKIEL OROZCO

*Eternal rest grant unto them, o Lord, and let perpetual light shine upon them. May the souls of the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Amen.*

## WELCOME! / ¡BIENVENIDOS!

Our warmest welcome to all who worship with us. If you would like to join our parish community, please fill out this form and place it in the collection basket or mail it to our Parish Office: 22 Stone Street, Salinas, CA 93901.

Nuestra más calurosa bienvenida a todas las personas que junto con nosotros alaban a Dios. Agradecemos su partici-pación. Si usted desea unirse a nuestra comunidad parroquial, por favor llene esta forma y deposítela en la canasta de los donativos, o envíela por correo, a nuestra Oficina Parroquial: 22 Stone Street, Salinas, CA 93901.

Name/Nombre: \_\_\_\_\_

E-Mail Address/Dirección de Correo Electrónico:

\_\_\_\_\_

Phone/Teléfono: \_\_\_\_\_

Address/Dirección:

\_\_\_\_\_

### (Circle one)

New Parishioner/Nuevo en la Parroquia	Electronic Giving Form/Forma Electrónica
New Address/Nuevo Dirección	New Phone No./Nuevo Teléfono
Send Sun. Envelopes/Envíe Sobres	Moving-Remove Name/Borrar Nombre



Visit us online to learn  
more how we can help  
you or others.



#### Programs and Services

Immigration Legal Services  
Financial Stability Services  
Disaster Relief Services  
Tattoo Removal Program

#### Phone numbers

Santa Cruz (831) 431-6939  
Seaside (831) 393-3110  
Salinas (831) 422-0602  
Watsonville (831) 722-2675  
San Luis Obispo (805) 541-9110

[www.catholiccharitiesdom.org](http://www.catholiccharitiesdom.org)